



V Bruseli 16. septembra 2022
(OR. en)

12319/22

**Medziinštitucionálny spis:
2022/0258(NLE)**

TRANS 570

POZNÁMKA K BODU I/A

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov (časť I)/Rada
Č. dok. Kom.:	ST 11947/22 + ADD 1
Predmet:	Návrh rozhodnutia Rady o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie, pokiaľ ide o zmeny príloh k Dohode o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí (ADR) a priložených predpisov k Európskej dohode o medzinárodnej preprave nebezpečných tovarov po vnútrozemských vodných cestách (ADN) – prijatie

I. ÚVOD

1. Komisia predložila Rade 2. septembra 2022 uvedený návrh rozhodnutia Rady po tom, ako 11. júla 2022 informovala pracovnú skupinu pre pozemnú dopravu o ukončení práce na technických a vedeckých aktualizáciách príslušných medzinárodných dohôd o preprave nebezpečného tovaru cestnou a vnútrozemskou vodnou dopravou na roky 2023 a 2024.
2. Konzultácie so zmluvnými stranami o zmenách pripojených predpisov a príloh k uvedeným dohodám začal generálny tajomník Organizácie Spojených národov 1. júla 2022 (preprava po vnútrozemských vodných cestách) a 6. júla 2022 (cestná doprava), čím začali plynúť trojmesačné obdobia, po uplynutí ktorých sa zmeny považujú za akceptované, ak sa nevznesú žiadne relevantné námietky.

3. Únia nie je zmluvnou stranou ani jednej z týchto dohôd. Všetky členské štáty sú však zmluvnými stranami Dohody o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí (ADR) a trinásť členských štátov je zmluvnými stranami Európskej dohody o medzinárodnej preprave nebezpečných tovarov po vnútrozemských vodných cestách (ADN). Únia upravuje, a to najmä prostredníctvom smernice 2008/68/ES¹, prepravu nebezpečného tovaru cestnou, železničnou a vnútrozemskou vodnou dopravou a odvoláva sa na uplatňovanie pravidiel prijatých podľa ADR a ADN.

II. PRÁCA PRÍPRAVNÉHO ORGÁNU

4. Komisia predložila návrh na zasadnutí členov pracovnej skupiny pre pozemnú dopravu 5. septembra 2022. Delegácie podporili jeho prijatie, pričom však ostalo otvorených viacero výhrad preskúmania.
5. V nadväznosti na žiadosť predsedníctva, ktoré vyzvalo delegácie, aby do 12. septembra 2022 predložili prípadné písomné pripomienky, nepredložila ďalšie pripomienky žiadna delegácia. Rokovania na úrovni pracovnej skupiny sa preto môžu považovať za ukončené.

III. ZÁVERY

6. Výbor stálych predstaviteľov sa vyzýva, aby schválil návrh rozhodnutia a postúpil ho Rade na prijatie v znení, ktoré sa po revízii právnikmi lingvistami uvádza v dokumentoch 12123/22 a 12399/22².
7. Rozhodnutie Rady sa po prijatí oznámi Európskemu parlamentu.

¹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/68/ES z 24. septembra 2008 o vnútrozemskej preprave nebezpečného tovaru (Ú. v. EÚ L 260, 30.9.2008, s. 13).

² Lehota na vydanie dokumentov je 20. septembra 2022, popoludní.